



Orgelmusik der französischen Romantik

Herausgegeben von
Hermann J. Busch

Band II

César Franck

1822-1890

Six Pièces

(Sechs Stücke)

II. Teil

für Orgel

Herausgegeben von
Hermann J. Busch



DR. J. BUTZ • MUSIKVERLAG • BONN



Verl.-Nr. 1010

Vorwort

César Auguste Jean Guillaume Hubert Franck wurde am 10. Dezember 1822 in Lüttich als Sohn deutscher Eltern geboren. Mit sechs Jahren trat er in das Lütticher Konservatorium ein. 1853 übersiedelte er mit den Eltern und dem jüngeren Bruder Joseph (1825-1891, später Organist an verschiedenen Pariser Kirchen) nach Paris, wo er zunächst bei Anton Reicha bis zu dessen Tod 1836 privaten Kompositionsunterricht nahm. 1837 bezog er das Conservatoire und errang bald erste Preise im Klavierspiel und in der Fugenkomposition, 1841 einen zweiten Preis in der Orgelklasse von François Benoist (1794-1878), dem er später das *Prière* op. 20 widmete. 1846 übernahm Franck das Amt eines Begleitorganisten an der Kirche Notre-Dame-de-Lorette, 1851 wechselte er an die Kirche Saint-Jean-Saint-François, über deren 1846 von Aristide Cavallé-Coll erbaute Orgel (II/18) er sagte:

„*Meine neue Orgel? Sie ist ein Orchester!*“

1858 wurde Franck Organist an der neu errichteten Basilika Sainte-Clotilde, deren Cavallé-Coll-Orgel am 19. Dezember 1859 eingeweiht wurde. Zwei Bewerbungen um andere Organistenämter schlugen fehl: 1870 wurde Widor Nachfolger Lefébure-Welys an Saint-Sulpice, 1871 erhielt Dubois das von Saint-Saëns (dem Widmungsträger von Francks op. 18) aufgegebene Organistenamt an Sainte-Madeleine. Im gleichen Jahr wurde Franck Nachfolger seines Lehrers Benoist als Professor für Orgel am Conservatoire. Sein Unterricht konzentrierte sich dort vor allem auf Improvisation und Komposition, die Interpretation spielte eine untergeordnete Rolle. Allerdings standen die großen Orgelwerke J. S. Bachs auf dem Lehrplan, und Franck gab eine vierbändige Auswahl Bachscher Werke mit Fingersätzen in Blindenschrift heraus. Zu seinen bedeutendsten Schülern zählten Guy Ropartz, Gabriel Pierné, Charles Tournemire und Louis Vierne. Am 8. November 1890 starb Franck in Paris an den Folgen eines Unfalls.

Die *Six Pièces* erschienen erstmals 1868 im Verlag Mayens-Couvreur. 1880 wurde diese Ausgabe von den Editions Durand übernommen, die auch 1883 die *Trois Pièces* und 1891 die *Trois Chorals* veröffentlichten. Die Entstehungszeit der *Sechs Stücke* liegt aber offensichtlich z. T. weit vor der Drucklegung.

Die Niederschrift der *Pastorale* wurde am 29. September 1863 beendet, das Autograph befindet sich in der Bibliothèque Nationale in Paris (Signatur Ms. 8.562). Franck zeigt sich hier besonders von den charakteristischen Zungen des Schwellwerks der Cavallé-Coll-Orgel inspiriert, vielleicht geht die Widmung an den Orgelbauer darauf zurück.

1860 entstand das *Prière* (Autograph: Paris, Bibliothèque Nationale, Signatur Ms. 8.563), dessen weitgriffiger Satz an die außergewöhnlich großen Finger des Komponisten erinnert.

Das früheste erhaltene Manuskript des *Final* ist auf den 18. September 1864 datiert. Für den Druck wurde das Werk offenbar noch einmal überarbeitet. Damit ist die gelegentlich anzutreffende Vermutung, das *Final* sei zur Orgeleinweihung in Sainte-Clotilde uraufgeführt worden, hinfällig.

Dritte, verbesserte Auflage
Siegen, im November 2000

Hermann J. Busch

Hier folgt nun die Disposition der Orgel in der Basilika Sainte-Clotilde, wie sie nach langen Planungen und Änderungen noch während des Baus schließlich aussah. Die Orgel ist inzwischen zweimal, 1933 und 1962, umgebaut worden, sodass einige Details nicht mehr eindeutig feststellbar sind. Diese sind aber für die Deutung der Registrieranweisungen Francks nicht von Belang.

Jeux de Fonds

Recit C–f³

(Schwellwerk, III. Man.)

Flûte harmonique	8'	überbl. Flöte
Bourdon	8'	Gedackt
Viola de Gambe	8'	Gambe
Voix céleste	8'	Schwebung
Basson-Hautbois	8'	Fagott-Oboe
Voix humaine	8'	Vox humana

Jeux d'Anches

Positif C–f³

(Positiv, II. Man.)

Bourdon	16'	Gedackt	Flûte octaviante	4'	überbl. Flöte
Montre	8'	Prinzipal	Quinte	2 ² / ₃ '	Quinte
Flûte harmonique	8'	überbl. Flöte	Doublette	2'	Oktave
Bourdon	8'	Gedackt	Plein Jeu harm. 3–5rgs.		Mixtur
Gambe	8'	Gambe	Trompette	8'	Trompete
Unda Maris	8'	Schwebung	Clarinette	8'	Klarinette
Prestant	4'	Oktave	Clairon	4'	Trompete

Grand-Orgue C–f³

(Hauptwerk, I.Man.)

Montre	16'	Prinzipal	Octave	4'	Oktave
Bourdon	16'	Gedackt	Quinte	2 ² / ₃ '	Quinte
Montre	8'	Prinzipal	Doublette	2'	Oktave
Flûte harmonique	8'	überbl. Flöte	Plein Jeu 7 rgs.		Mixtur
Bourdon	8'	Gedackt	Bombarde	16'	Trompete
Viola de Gambe	8'	Gambe	Trompette	8'	Trompete
Prestant	4'	Oktave	Clairon	4'	Trompete

Pedale C–d¹

Sousbasse	32'	Untersatz	Bombarde	16'	Posaune
Contrebasse	16'	Prinzipalbass	Basson	16'	Fagott
Basse	8'	Oktavbass	Trompette	8'	Trompete
Octave	4'	Oktave	Clairon	4'	Trompete

Spielhilfen (als Tritte)

Accouplement R. au P.	Koppel III/II	Appel Anches G.O.	Ansteller „Anches“ HW
Accouplement P. au G.O.	Koppel II/I	Appel Anches P	Ansteller „Anches“ Pos.
Tirasse P.	Koppel II/Ped.	Appel Anches R	Ansteller „Anches“ SW
Tirasse G.O.	Koppel I/Ped.	Appel Anches Ped	Ansteller „Anches“ Ped.
Octaves graves G.O.	Suboktavk. in I	Tremblant	Tremulant SW
Octaves graves P.	Suboktavk. in II	Orange	Gewitter
Octaves graves R. au P.	Suboktavk. III/II		

Es gab keine Koppeln III/I und III/Pedal. Wenn III/II und II/I gezogen waren, koppelte III nach I durch, ebenso über die Pedalkoppeln II oder I ins Pedal.

N° 4

PASTORALE

Par

à son ami

CÉSAR FRANCK. OP. 19.

Monsieur ARISTIDE CAVALLÉ COLL.

Andantino.

R. Hautbois Flûte de 4,
Bourdon de 8.

P. Bourdons de 8 et de 16.

PED. Bourdons de 8 et de 16.
Accouplement du **R** au **P**.

First system of the musical score. It consists of three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The first staff begins with a dynamic marking of *pp* and a **R.** (Régional) marking. The music features a melodic line in the treble and a bass line in the bass.

Second system of the musical score. It consists of three staves. The first staff has a **P.** (Pédal) marking and a *Cresc.* (Crescendo) marking. The second staff has a *pp* (pianissimo) marking. The music continues with melodic and harmonic development.

Third system of the musical score. It consists of three staves. The first staff has a **R.** (Régional) marking. The music continues with melodic and harmonic development.

Fourth system of the musical score. It consists of three staves. The first staff has a **P.** (Pédal) marking and a *Cresc.* (Crescendo) marking. The second staff has a *pp* (pianissimo) marking. The music concludes with melodic and harmonic development.

PRIÈRE.

Par

A SON MAITRE

CÉSAR FRANCK, OP. 20.

Monsieur BENOIST.

R Fonds de 8 pieds.
et Hautbois.

P. Fonds de 8 pieds.

G.O. Fonds de 8 pieds.

PED. Fonds de 8 et de 16 pieds.
Claviers accouplés.
Tirasses du **G.O.**

G.O. Andantino sostenuto.

FINAL

Par

CÉSAR FRANCK, Op. 21.

A son ami

Monsieur LEFÉBURE-WÉLY.

R. Fonds et Anches de 4.8. et 16 pieds

P. Fonds et Anches de 4.8. et 16 pieds
sans Prestant.

GO. Fonds et Anches de 4.8. et 16 pieds
sans Prestant.

PED. Fonds et Anches de 4.8. et 16 pieds.

Claviers accouplés.

Tirasses du **P** et du **GO**.

Allegro maestoso.

First system of musical notation, featuring three staves: Treble, Bass, and a lower Bass staff. The music is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The lower Bass staff contains the primary melodic line, while the other staves provide harmonic support.

Second system of musical notation, continuing the piece with the same three-staff layout and musical characteristics as the first system.

Third system of musical notation, continuing the piece with the same three-staff layout and musical characteristics as the first system.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with the same three-staff layout and musical characteristics as the first system.